

# Derda, Tomasz

---

## P. Tebt. II 581 : a 'dekaprôtos' receipt for rent of public land

---

The Journal of Juristic Papyrology 31, 13-14

---

2001

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez **Muzeum Historii Polski** w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

Tomasz Derda

P. Tebt. II 581:  
A DEKAPRÔTOS RECEIPT FOR RENT OF PUBLIC LAND\*

The papyrus was published in the form of a short description as *P. Tebt. II 581* descr.:

“a certificate issued by Aurelius Agathodaemon, *dekaprôtos* of the second toparchy, of the payment of 3 3/4 artabae of wheat by Ploution; cf. 368. Dated in the sixteenth year of Gallienus, Phaophi(?) (AD 268). Incomplete, the end being lost. 13 lines.”

This is a receipt for rent of δημοσία γῆ issued by a δεκάπρωτος. Aurelius Agathodaemon, *ex-cosmetes*, senator (*buleutes*), *decemprimus* (*dekaprotos*) of the 2nd and 3rd toparchy of the *meris* (division) of Herakleides (for this person, see the preceding paper in the present volume). Rent was paid to the granary of Tebtunis (in the *meris* of Polemon) in the name of a certain Ploution of Kerkesoucha.

The main point of interest of the present document is that an official of the *meris* of Herakleides accepts rent from an inhabitant of a village in the same *meris* to the granary in Tebtunis, in the *meris* of Polemon.

*P. Tebt. II 581*  
Plate

11,5 x 6,7 cm

19 October 268

ἔτους ις τοῦ κυρίου ἡμῶν

Γαλλιηνοῦ Σεβαστοῦ.

Φαωφι κα. Αὐρή(λιος) Ἀγαθῶς

4 Δαίμων κοσ(μητεύσας) βουλ(ευτῆς) δεκάπ(ρωτος)

\* I wish to thank Dr. Todd M. HICKEY for his kind permission to publish this text here.

- βγ̄ τοπ(αρχίας) Πολέμων[ος μ(ερίδος).]  
 μεμέτρη(μαι) [ἐ]γ̄ θησ(αυρῶ)  
 Τεπτύνεως ἀπό
- 8 γεγ[ή]ματ(ος) τοῦ αὐτοῦ ἔ(τους)  
 μέτρῳ δη(μοσίῳ) ξυστ[ῶ]  
 [ . ] . ( ) ὁ[ν]ό(ματος) Πλουτίωνος  
 ἀπό Κερκεσούχω(ν) ὑπὲρ δη(μοσίων)
- 12 τῆς αὐ(τῆς κώμης) πυροῦ ἀρτάβας  
 [ . . ] . [ἦμι]σϋ τέτα[ρ]τ[ο]γ̄ [ . ]  
 ] traces [ . ]

“The 16th year of our lord Gallienus Augustus. Phaophi 21. I, Aurelius Agathodaemon, ex-cosmetes, senator (*buleutes*), *decemprimus* (*dekaprotos*) of the 2nd and 3rd toparchy of the division (*meris*) of Polemon, have had measured to me at the granary of Tebtunis out of the produce of the aforesaid year, by the smoothed public measure (of the aforesaid village?), in the name of Ploution of Kerkesoucha for the State dues of the said village ..... artabae of wheat ... and three-quarters ...”

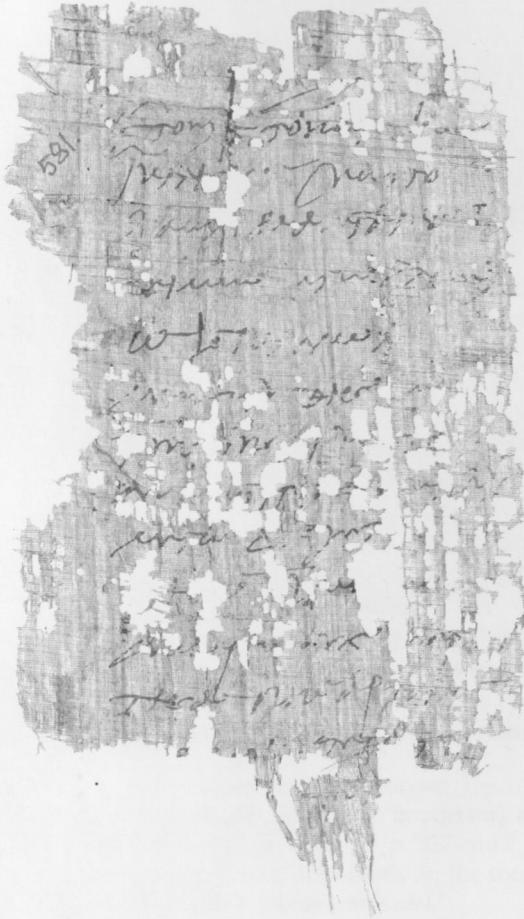
#### COMMENTARY

- 3-4. For the person of Aurelius Agathodaemon, see my paper in the present volume (pp. 9-12).
5. The toparchies 2 and 3 must be those located in the *meris* of Herakleides; see my remarks in the preceding paper (pp. 11-12) and the forthcoming article in *JJP* 32 (2002). The same mistake in *P. Tebt.* II 368, 2.
8. At the end of the line ἔ(τους) must be abbreviated but I am not certain exactly how.
- 9-10. τῆς][προκ]εῖ(μένης) sc. village, as in *P. Tebt.* II 368, 4, is possible.
13. τρεῖς (as in *P. Tebt.* II 368, 8) not really possible.

*Tomasz Derda*

Department of Papyrology  
 Institute of Archaeology  
 University of Warsaw  
 Krakowskie Przedmieście 26/28  
 00-927 Warszawa 64  
 POLAND  
 e-mail: [derda@mercury.ci.uw.edu.pl](mailto:derda@mercury.ci.uw.edu.pl)

PLATE



P. Tebt. II 581 (actual size)